

澳門紅十字會，成立以來一直致力提供非緊急醫療護送、急救培訓、駐場急救等服務。在內地、澳門，以至國際開展人道愛心救助，積極參與扶貧、賑災、災後重建及救援等工作。近年積極協助特區政府開展防疫抗疫工作，獲得社會各界的充分肯定。曾獲澳門特區頒授2003年度仁愛功績勳章。

Cruz Vermelha de Macau, desde a sua criação, tem-se dedicado à oferta de serviços de escolta médica não emergência, cursos de primeiros socorros, e serviços de primeiros socorros no local, entre outros. Tem desenvolvido acções de assistência humanitária e de solidariedade no Interior da China, em Macau e a nível internacional, e participado activamente nas campanhas de alívio da pobreza e de desastres, e de reconstrução e resgate pós-desastre. Nos últimos anos, tem ajudado proactivamente o Governo da RAEM no desencadeamento dos trabalhos de prevenção e combate da pandemia, o que mereceu um amplo reconhecimento dos diversos sectores da sociedade. Foi agraciada com a Medalha de Mérito Altruístico do ano 2003 da RAEM.

賴健雄，至2022年退休時擔任公職超過37年，自1998年起先後出任原普通管轄法院法官、中級法院法官、院長；第一至第六屆法院及檢察院司法官團的培訓課程導師，於國家法官學院兼職教授職務及在澳門大學法學院任教，致力維持司法機關的正常運作，為司法權之平穩過渡作出重要貢獻，對本地司法官員、法律及警務專業人員的培訓工作亦貢獻良多。

Lai Kin Hong, com mais de 37 anos de serviço na função pública até 2022, ano em que se aposentou, desempenhou, desde 1998, os cargos de juiz do então Tribunal de Competência Genérica e de juiz e presidente do Tribunal de Segunda Instância; foi docente dos 1º a 6º Cursos de Formação para Ingresso nas Magistraturas Judiciais e do Ministério Público, é Professor do Colégio Nacional de Juizes da China, em regime de acumulação a tempo parcial, e docente da Faculdade de Direito da Universidade de Macau. Dedicou grandes esforços para a manutenção do normal funcionamento dos órgãos judiciais e deu importantes contributos para a transição sem sobressaltos do poder judiciário, bem como para a formação de magistrados, e quadros especializados das áreas do direito e policial.